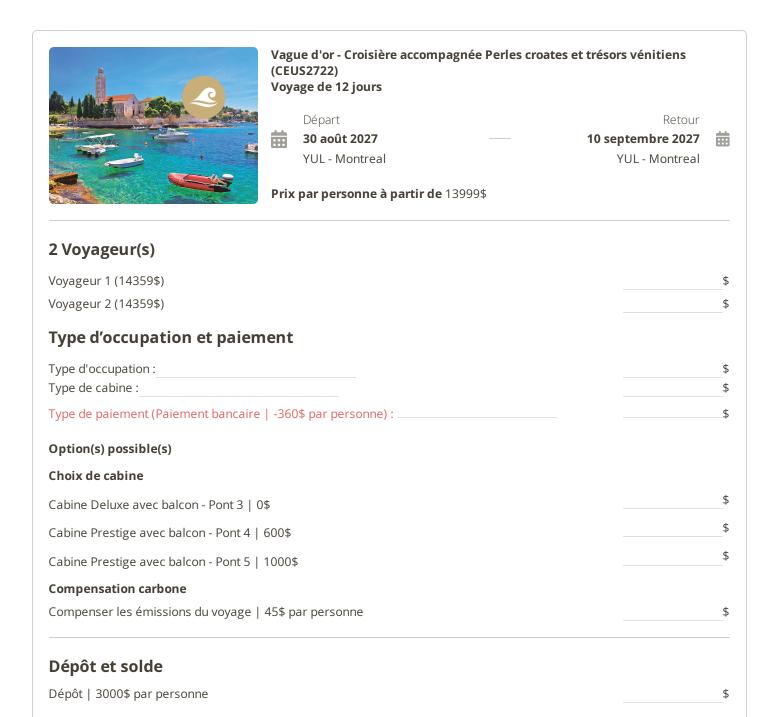
\$



Total

# Résumé du voyage

Document généré le 13 novembre 2025 06:41



13-11-2025 1/9

# Identification des voyageurs

Nombre de voyageurs sur la facture

Voyageur principal  Homme Femme	Voyageur 2  Homme Femme
Prénom *	Prénom *
Nom *	Nom *
Date de naissance*  Jour Mois Année	Date de naissance*    Date de naissance   Date
Adresse *	Adresse *
Appartement / Unité	Appartement / Unité
Ville *	Ville *
Province *	Province *
Code postal	Code postal
Pays *	Pays *
Courriel *	Courriel *

13-11-2025 2 / 9

Téléphone principal *	Téléphone bureau	Téléphone principal *	Téléphone bureau			
En cas d'urgence   Téléphone, voyageur	nom et relation avec le	En cas d'urgence   Téléphone, nom et relation avec le voyageur				
Allergies ou contraintes médica	iles	Allergies ou contraintes médica	ales			
Conditions physiques particuliè	res	Conditions physiques particuliè	eres			
l'accompagnateur et êt rythme du groupe tout consulter la section Sai https://www.traditours.	pour participer à ce ome, sans l'assistance de tre en mesure de suivre le au long du séjour. Veuillez nté du voyageur com/conditions- geur dans les conditions	l'accompagnateur et ê rythme du groupe tout consulter la section Sa https://www.traditours	e pour participer à ce nome, sans l'assistance de être en mesure de suivre le t au long du séjour. Veuillez anté du voyageur s.com/conditions- geur dans les conditions			
Questions et commentaires		Questions et commentaires				
350 caractères max		350 caractères max				

# Options

Veuillez noter que la sélection de cabine est à confirmer selon les disponibilités du croisiériste. Un ajustement de tarif est donc possible.

13-11-2025 3 / 9

#### Type de cabine\*

# Nombre de lits requis (la grandeur des lits ne peut être garantie)\*

1 lit	0\$	2 lits	0\$
Choix de cabine <sup>*</sup>			
Cabine Deluxe avec balcon - Pont 3	0\$	Cabine Prestige avec balcon - Pont 4	600\$
Cabine Prestige avec balcon - Pont 5	1000\$		
Choix de repas <sup>*</sup>			
1er service	0\$	2e service	0\$
Choix personnel	0\$		

Nous acceptons les paiements bancaires des institutions suivantes : Banque Nationale, Banque Royale du Canada, Banque Laurentienne, Banque de Montréal, Banque Scotia, TD, Caisses Desjardins et CIBC.

#### Voici comment faire:

- 1. Connectez-vous sur le portail en ligne de votre institution financière.
- 2. Cliquez sur l'option « Payer une facture » ou l'équivalent. Attention : Nous n'acceptons pas les virement Interac, veuillez ne pas choisir cette option.
- 3. Cliquez sur l'option « Ajouter un fournisseur » ou l'équivalent.
- 4. Recherchez « Voyages Traditours » dans la liste des fournisseurs.
- 5. Comme référence, indiquez votre numéro de client à 7 chiffres, tel qu'indiqué sur la confirmation d'inscription? que vous recevrez par courriel.
- 6. Enregistrez le fournisseur et vous pourrez ainsi effectuer votre paiement.

Un délai de 48 à 72 heures ouvrables est nécessaire pour que votre institution financière nous achemine votre paiement. Vous recevrez une confirmation par courriel dès que nous aurons reçu votre paiement et que votre dossier sera complet. Pour toute question, vous pouvez contacter notre département de facturation par téléphone au 1 888 907-7712, option 4, ou par courriel à facturation@traditours.com.

J'ai pris connaissance des prix, des inclusions et exclusions du programme détaillé et conditions propres à ce voyage offert
par Voyages Traditours.

13-11-2025 4 / 9

### Compensation carbone

Ce voyage équivaut à 4.05 tonnes de CO2.

Nous vous offrons la possibilité de compenser ces émissions en plantant 19 arbres dans la Forêt Traditours, avec la collaboration de Compensation CO2 Québec <a href="https://www.traditours.com/compensation-carbone-voyage">https://www.traditours.com/compensation-carbone-voyage</a>.

0\$

#### Assurances voyage

Voyagez l'esprit tranquille en optant pour l'une des assurances voyages proposées par Voyages Traditours.

Nous pouvons vous offrir une assurance voyage qui comprend, entre autres: annulation, frais médicaux, accident de transport aérien, accident de voyage, bagages, retard des bagages, frais de subsistance et rapatriement. Informez-vous et il nous fera plaisir de vous faire connaître le tarif, selon le produit répondant à vos besoins.

Découvrir l'assurance voyage Croix-Bleue https://soumissionvoyage.qc.croixbleue.ca/vous?repres=10554 Découvrir l'assurance voyage Manuvie https://www.igoinsured.com/Direct/ManulifeGlobal.aspx?ag=TRDILAV&lang=F

#### Souhaitez-vous souscrire une assurance voyage?\*

Oui (un conseiller vous contactera sous peu)	Non
--	-----

# Paiement & pourboires

En fournissant votre numéro de carte de crédit lors de l'inscription, vous consentez à ce que Voyages Traditours prélève les sommes requises sur la carte de crédit fournie selon les conditions et dates de paiements indiqués sur la fiche d'inscription. En tout temps, vous pouvez contacter Voyages Traditours afin de mettre à jour vos informations de paiement par carte de crédit.

### Type de paiement (prix par personne)

Carte de crédit	0\$	O Paiement bancaire	-360\$
Comptant ou chèque	-360\$		

Dépôt et solde

13-11-2025 5 / 9

<sup>\*</sup> Si vous cochez NON, merci de compléter l'attestation de refus d'assurance ci-dessous. Prière également de nous indiquer le NOM de votre COMPAGNIE D'ASSURANCE.

**1e dépôt** : 3000 \$ par personne au moment de l'inscription (n'oubliez pas d'ajouter le montant de la prime d'assurance voyage à cette somme, si vous désirez y souscrire)

2e dépôt: 50 % du montant total de votre voyage avant le vendredi 28 août 2026

Solde final: Avant le mardi 16 février 2027

#### Politique sur les pourboires

Les pourboires sont généralement inclus pour les repas au programme, dans les parties terrestres de nos circuits ou croisières. Pour les repas et consommations non inclus, un pourboire, payable individuellement sur place, sera apprécié. Des recommandations suivant les normes locales vous seront communiquées avant votre départ.

Il est également nécessaire de prévoir un budget pour les pourboires destinés aux guides, chauffeurs et autres intervenants. Il est important de savoir que, dans l'industrie touristique, les salaires sont souvent basés sur des pourboires. De plus, ces intervenants occupent fréquemment des emplois saisonniers et travaillent de longues heures chaque jour.

Pour simplifier l'expérience de nos voyageurs, nous calculons le montant total des pourboires requis pour chaque voyage de groupe. Le montant est en fonction de la destination et de l'itinéraire. Avant votre départ, nous vous indiquerons le montant total à mettre dans une enveloppe, à remettre à l'accompagnateur de Voyages Traditours au début du voyage. Celui-ci se chargera de distribuer les pourboires aux différents prestataires de services au fil des visites. Cette méthode offre une tranquillité d'esprit aux voyageurs et assure une rétribution équitable aux prestataires qui le méritent.

Sachez que les pourboires vous appartiennent jusqu'au moment où ils sont remis aux intervenants et que vous avez la possibilité de reprendre un montant si vous estimez qu'un service ne mérite pas le pourboire minimum demandé. Nous sélectionnons soigneusement nos guides et chauffeurs pour garantir la qualité de service, c'est pourquoi il est important de respecter les montants minimaux suggérés pour les pourboires.

À bord des navires de croisière, si les pourboires ne sont pas déjà prépayés dans votre forfait, des frais de service, variables selon le type de cabine, seront ajoutés quotidiennement à votre compte. Des frais de service seront également appliqués sur toute facture relative à des consommations ou services achetés à bord et non inclus dans votre forfait.

Enfin, un pourboire est apprécié pour les services de votre accompagnateur. Ce montant est laissé à votre discrétion, selon votre satisfaction. À titre indicatif, le montant suggéré dans l'industrie du voyage est de 5,00 CAD par jour et par personne. Ce montant peut être ajusté dans le cadre d'un circuit où l'accompagnateur agit également en tant que guide ou chauffeur.

- 1					10.00	., -	T 11.		
- 1		l l'affeste avoir	pris connaissance	et accente la	nolifialle de	<b>Μ</b> ΟΝΑσες	l radifolirs ali si	IIAT MAS P	MUITHOITES
u	J	j ditteste avon	pris commussance	ct accepte la	politique de	v O y u g C 3	rradicours ad st	ajet des p	Jour Don C3.

## Notes spécifiques à ce voyage

**Note 1:** À ce jour, les vols internationaux sont opérés par : compagnie(s) et itinéraire à venir, avec escale(s) si applicable.

Note 2: Les prix ont été calculés sur une base minimum de 12 participants.

**Note 3:** Un passeport valide jusqu'à 6 mois après la date de retour est requis. Une photocopie de celui-ci est requise à l'inscription ou 3 mois avant le départ, au plus tard, s'il est en cours de renouvellement.

**Note 4:** L'obtention de l'autorisation de voyager pour les Canadiens (ETIAS) pourrait être exigée pour entrer dans le(s) pays visité(s). Chaque participant sera responsable d'obtenir cette autorisation et de payer les frais applicables en ligne avant son départ, si applicable. La procédure vous sera communiquée par Traditours en temps voulu. Voyages Traditours se dégage de toute responsabilité quant à l'obtention de cette autorisation.

13-11-2025 6 / 9

#### Confirmation

#### CONDITIONS GÉNÉRALES

L'inscription au voyage constitue un contrat par lequel vous acceptez les conditions énumérées ci-dessous. Voir les conditions générales <a href="https://www.traditours.com/conditions-generales">https://www.traditours.com/conditions-generales</a>.

IMPORTANT - La réservation du voyage, découlant de l'envoi de cette fiche d'inscription à Voyages Traditours, demeure sujette à la confirmation de votre réservation par Voyages Traditours. Un de nos conseillers vous contactera dans les 3 jours ouvrables suivant la date de réception de cette fiche pour vous confirmer formellement votre réservation et les services y afférents. Dans l'éventualité où, d'ici à la confirmation de votre réservation et l'encaissement de votre dépôt par Voyages Traditours, il n'y aurait plus de disponibilités pour le voyage désiré, Voyages Traditours vous en informera et sera libérée de toute obligation de fournir quelque service que ce soit. Le conseiller pourra vous offrir d'autres options disponibles pour un voyage identique ou semblable. Il est entendu que les autres possibilités de voyages disponibles pourront avoir un prix et des caractéristiques différents et que vous serez en toute liberté d'accepter ou non ces autres possibilités de voyages, et ce, sans aucun frais ni obligation de votre part.

J'atteste avoir lu, compris et accepte toutes les conditions https://www.traditours.com/conditions-gen
--

#### Conditions d'annulation

En cas d'annulation du séjour par Voyages Traditours en raison d'un manque d'inscrits au groupe, toutes les sommes versées seront intégralement remboursées selon le mode de paiement d'origine et sans autre dédommagement. Advenant l'annulation par un participant, les frais suivants s'appliqueront :

- Pénalité de 3000 \$ par personne de l'inscription jusqu'au vendredi 28 août 2026
- Pénalité de 50 % par personne à compter du vendredi 28 août 2026 jusqu'au mardi 16 février 2027
- Pénalité de 100% du prix du voyage par personne à compter du mardi 16 février 2027

La prime d'assurance voyage n'est pas remboursable. Un avis d'annulation par le participant doit être transmis par écrit, soit par la poste ou par courriel, à Voyages Traditours dans les délais prescrits pour être valide. La date d'annulation, dans le cas d'un avis envoyé par la poste, est réputée être celle de réception de l'avis chez Voyages Traditours. La journée même du départ n'est pas incluse dans le délai d'annulation.

#### CONDITIONS D'ANNULATION SPÉCIFIQUES AUX RISQUES DU VOYAGE

En cas d'annulation, modification ou report du voyage par Voyages Traditours ou le participant du voyage découlant:

- (i) d'un avertissement officiel aux voyageurs canadiens par le Gouvernement du Canada (et/ou toute autre autorité compétente) déconseillant tout voyage ou tout voyage non essentiel ; ou
- (ii) d'une situation pouvant mettre en péril la santé ou la sécurité des voyageurs (par exemple, épidémie ou pandémie, catastrophe naturelle -feu, tempête, inondation, tremblement de terre ou autre-, instabilité politique -guerre, terrorisme ou autre-)

les Conditions d'annulation par le participant s'appliquent et Voyages Traditours ne sera en aucun cas responsable de tout dommage subi par un participant qui découlerait de cette annulation, modification ou report.

13-11-2025 7 / 9

W 211 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1 - 1				
Veuillez tapez le(s) nom(s) ici :				
Signature de *				
Signature de *				
Veuillez joindre une copie couleur lisible de vos passeports				
Merci de nous faire parvenir tous les documents à l'adresse s	suivante :			
Voyages Traditours - Inscriptions 1575, boul. de l'Avenir, bureau 150 Laval (Québec), Canada, H7S 2N5				
ATTESTATION DE DEFLIS DIASSUR	ANICENOVACE			
ATTESTATION DE REFUS D'ASSUR	ANCE VOYAGE			
Section à compléter OBLIGATOIREMENT  En toute connaissance de cause, je décline, en mon nom et aux n d'assurance voyage proposée par Voyages Traditours. Je dégage pouvant résulter de mon refus.				
Prière également de nous indiquer le NOM de votre COMPAGNIE	D'ASSURANCE			
Compagnie d'assurance *				
Veuillez cocher les cases pour lesquelles vous n	e souscrivez pas via Voyages Traditours			
Soins médicaux d'urgence	Accident médicaux d'urgence			
Annulation / Interruption	Bagages			

### SUIS-JE BIEN COUVERT PAR MON ASSURANCE VOYAGE?

Il est dans mon intérêt de vérifier mes couvertures auprès de mon assureur lors de l'inscription. Le cas échéant, je suis conscient que je pourrais avoir à assumer des frais importants, notamment pour les couvertures mentionnées ci-dessous :

13-11-2025 8 / 9

- J'ai une condition médicale connue; est-elle couverte ?
- Suis-je couvert pour les frais imprévus suivants :
  - Soins médicaux d'urgence
    - Y a-t-il une franchise?
    - Suis-je couvert en cas de traitement dans un hôpital privé?
  - Annulation et interruption
    - Quel est le délai pour aviser mon assureur d'une annulation ou d'une interruption?
- Suis-je couvert pour un remboursement des prestations inutilisées ou pour un remboursement total du voyage en cas de :
  - Grève de transport (aérien ou autres...)
  - Vol annulé en cas d'intempérie
  - Croisière annulée (bateau endommagé, bris, etc.)
  - « Act of God » / Catastrophe naturelle (volcan, tsunami, tremblement de terre, etc.)
  - Action terroriste (guerre, manifestation, etc.)

13-11-2025 9 / 9